

1830 South Nogales Street
Rowland Heights
CA 91748

(626) 965-2541
FAX (626) 854-8302

www.rowlandschools.org



Governing Board

Cary C. Chen
Lynne Ebenkamp
Donna Freedman
David M. Malkin
Angelena M. Pride

Superintendent of Schools

Julie S. Mitchell, Ed.D.

March 10, 2020 년 3 월 10 일

Rowland 가족 여러분께:

학생, 교직원 및 지역 사회의 안전과 건강은 우리 모두의 최우선 과제입니다. 코로나 바이러스 / COVID-19 에 관한 캘리포니아 공중 보건국 (CDPH), 로스앤젤레스 카운티 공중 보건부 (LACDPH) 및 로스 앤젤레스 카운티 교육청 (LACOE)의 정보 및 권장 사항은 우리 교육구가 이 현재의 심각한 상황에 대응할 수 있도록 직원들에 의해 매우 면밀히 모니터링되고 있습니다.

로스 앤젤레스 카운티 공중 보건부에서 저희에게 보고 한 Rowland 통합 교육구 또는 주변 학교 커뮤니티에는 코로나 바이러스 / COVID-19 사례가 없습니다.

현재 LACDPH 에 따르면 카운티내의 시민들에게 COVID-19 의 즉각적인 건강 위험은 낮은 것으로 간주됩니다. 저희 교육구는 로스 앤젤레스 카운티 공중 보건부와 협력하여 COVID-19 의 확산을 방지하기 위한 조치를 적극적으로 취하고 있습니다. 이전 서한에서 공유 한 바와 같이, 귀하가 취할 수 있는 조치와 교육구가 사전 예방 조치를 취하여 이 바이러스의 확산을 방지했습니다.

예방 조치

모든 학생, 가족 및 교직원은 다음을 포함한 예방 조치를 취해야 합니다:

- 아플 때 집에 있으십시오.
- 열을 줄이는 약을 사용하지 않고 24 시간 이상 열이 사라질 때까지 집에 남아 있으십시오.
- 고열 또는 호흡 곤란과 같은 증상이 심해지면 즉시 의사치료를 받으십시오.
- 휴지 나 소매로 기침을 막는 것을 포함하여 "호흡 에티켓"을 사용하십시오.
- 손을 자주 씻으십시오. 학생과 교직원은 자주 손을 씻도록 권장합니다. 학교의 비누와 종이 타월 공급은 정기적으로 현장 청소관리인이 모니터링하고 재입고합니다.

사전 조치

학군으로서 우리는 COVID-19 의 확산을 막기 위해 예방 조치를 취했습니다. 바이러스가 발병 한 이후, 우리 교육 구는 사전 조치를 취하고 다음을 제정했습니다:

- 교육구 수석 간호사는 지역 기관과의 정기적인 전화 회의 참여를 포함하여 로스 앤젤레스 카운티 교육청, 질병 관리 센터 및 로스 앤젤레스 카운티 공중 보건국과 긴밀히 협력하고

Board Vision: The Rowland Unified School District promotes, expects, and accepts nothing short of excellence. We have a collective commitment to be the best school district in California.

Mission: The mission of the Rowland Unified School District, the progressive international community united in learning, is to empower students so that each actualizes his or her unique potential and responsibly contributes to a global society, through a system distinguished by rigorous academics, innovative use of technology, creative exploration, and nurturing learning experiences.

있으며 앞으로도 건강을 유지할 것입니다. 전문가와 학교 지도자는 최신 업데이트를 알았습니다.

- 2020년 2월 4일 이후, 본 교육구는 로스 앤젤레스 카운티 공중 보건국의 지시에 따라 중국 본토에서 돌아온 사람은 의무적으로 14일 동안 자기 격리 / 사회 거리를 유지해야 합니다. 학교에 있을 수 없습니다. 로스 앤젤레스 카운티 보건부는 자체 격리 / 사회적 장애 기간 동안 및 이후에 모든 개인의 건강 상태를 계속 모니터링 할 것입니다.
- 교육구 직원은 문 손잡이, 테이블 및 운동장 장비와 같이 자주 사용하는 지역을 더 자주 청소함으로써 매일 청소 규칙을 항상 시켰습니다. Clorox 360 정전기 청소 시스템 기계를 작동하기 위해 추가 청소 팀이 추가되었습니다. 이 기계는 학교 버스를 포함한 교실과 학교 시설 전체에 교대로 일정에 따라 소독제 미스트를 분사합니다. 다시 말하지만이 청소 시스템은 정기적인 일일 청소 및 소독에 추가됩니다.
- 초등학교 교실 싱크대를 포함한 모든 화장실에는 비누와 타월이 잘 갖추어져 있으며, 양육 직원은 학생들이 점심 전 / 후 및 휴식 시간을 포함하여 정기적으로 손을 씻을 수 있도록 보관되어 있는지 확인하고 있습니다. 모든 교실에서 손 소독제가 제공됩니다.

이 커뮤니케이션에 포함되어 있으며 자주 묻는 질문의 전체 목록은 교육구 웹 사이트에서 확인할 수 있습니다.

다시 말하지만, 현재 LA에서 일반인에게 COVID-19의 즉각적인 건강 위험은 여전히 낮은 것으로 간주됩니다. 우리 교육구는 로스앤젤레스 카운티 공중 보건부와 협력하여이 감염의 확산을 예방하기 위한 조치를 적극적으로 취하고 있습니다.

더 궁금한 점이 있으면 학생 서비스 부서 (626) 935-8281로 문의하십시오.

학생들과 학교를 안전하게 지키기 위해 여러분의 지원과 협력에 감사드립니다.

안녕히 계십시오,



Julie Mitchell, Ed.D.

교육감

Board Vision: The Rowland Unified School District promotes, expects, and accepts nothing short of excellence. We have a collective commitment to be the best school district in California.

Mission: The mission of the Rowland Unified School District, the progressive international community united in learning, is to empower students so that each actualizes his or her unique potential and responsibly contributes to a global society, through a system distinguished by rigorous academics, innovative use of technology, creative exploration, and nurturing learning experiences.

COVID-19 자주 묻는 질문

2020년 3월 10일 현재 정보 대응

코로나바이러스/COVID-19 란?

코로나바이러스/COVID-19는 2019년 12월 중국 우한에서 처음 검출됐다. 사람과 사람의 접촉을 통해 전염된다. COVID-19의 증상으로는 발열, 기침, 호흡곤란이 있다.

건강을 유지하고 질병의 확산을 막기 위해 나는 무엇을 할 수 있을까?

개인이 취할 수 있는 가장 중요한 행동은 손 씻기다. 모든 사람은 비누와 물로 20초 동안 손을 자주 씻어야 한다. 또한.

- 아플 때는 집에 있어야 한다.
- 열을 줄이는 약을 사용하지 않고 24시간 이상 열이 사라질 때까지 집에 남아 있으십시오.
- 고열이나 호흡곤란 등의 증상이 심해지는 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오.
- 휴지이나 소매로 기침을 가리는 것을 포함한 "호흡 에티켓"을 사용한다.
- 다시 손을 자주 씻는다. 손씻기가 불가능하면 손세정제를 사용하는 것이 차선책이다.

COVID-19로 인한 질병의 위험이 성인보다 높은가?

보건당국은 지금까지 COVID-19에 감염된 아이는 극히 드물며 양성반응을 보인 아이들은 노인 환자들보다 가벼운 증상을 경험했다고 밝혔다.

교육구는 교실과 학교에서 추가적인 청소를 하고 있는가?

네, 구청은 매일 청소 프로토콜을 늘렸고, 우리 관리직 직원들은 문 손잡이, 테이블, 놀이터 장비와 같은 빈번한 지역을 더 자주 청소하고 있다. Clorox 360 정전기 청소 시스템 기계를 작동시키기 위해 청소 팀이 추가되었다. 이 기계들은 교실과 학교시설에 교대로 교대로 소독용 안개를 뿌린다. 다시 말하지만, 이 청소 시스템은 우리의 일상적인 청소와 소독에 추가된다.

봄방학때 여행갈 계획이 있는데 가야할것인가?

각각의 가족은 그들 자신의 여행 결정을 내릴 필요가 있을 것이다. 캘리포니아 공중보건부의 지시에 따라 자체 격리 요건이 레벨 3 여행 건강 고지서로 지정된 모든 영역으로 확대되었으며, 현재 중국, 이란, 이탈리아 및 한국을 포함한다. 이는 CDC가 레벨 3 여행 건강 공지사항으로 지정한 지역을 여행한 경험이 있거나 사람과 함께 살고 있는 학생은 스스로 격리해야 하며 학교에 다닐 수 없다는 것을 의미한다. 또한 COVID-19 진단을 받은 사람과 친밀한 접촉을 한 사람은 마지막 노출일로부터 14일간 자가 격리 및 학교 출석을 자제할 것을 요구한다.

여러분은 본인의 자녀 또는 여러분의 집에 살고 있는 누군가가 여행을 할 경우 여러분의 학교장에게 보고해야 한다. 여러분의 자녀는 로스앤젤레스로 돌아온 후 그리고 학교로 돌아오기

Board Vision: The Rowland Unified School District promotes, expects, and accepts nothing short of excellence. We have a collective commitment to be the best school district in California.

Mission: The mission of the Rowland Unified School District, the progressive international community united in learning, is to empower students so that each actualizes his or her unique potential and responsibly contributes to a global society, through a system distinguished by rigorous academics, innovative use of technology, creative exploration, and nurturing learning experiences.

전에 14 일 동안 집에서 동료 학생들과 떨어져 있어야 한다. 격리 또는 질병으로 인한 결석은 모두 면제된다.

우리 아이가 열이 나면 집에 있어야 하나?

맞습니다, 열이 나면 항상 아이를 집에 있게하십시오. (>100.4oF / >38oC) 이상의 열이 있는 모든 학생은 약물치료의 도움 없이 최소한 24 시간 동안 열이 나지 않을 때까지 학교와 기타 활동을 하지 않고 집에 있을 것을 권장한다.

우리 아이가 학교에서 마스크를 쓸 수 있을까?

그렇다, 만약 여러분이 본인의 아이가 학교에서 마스크를 쓰기를 원한다면, 그것은 여러분의 선택이다. 이 때 질병관리본부(CDC)는 안면 마스크나 인공호흡기를 일상적으로 사용하는 것을 권장하지 않지만, 그것은 개인적인 선택이며 학생들은 학교에서 마스크를 쓰는 것을 환영한다.

학교 활동과 행사를 취소하시겠습니까?

2020 년 3 월 10 일 현재 로스앤젤레스 카운티 보건부와 로스앤젤레스 카운티 교육부는 학교 활동과 행사를 취소하는 것을 권장하지 않고 있다. 이것은 면밀히 감시되고 있으며 우리는 학교와 학군을 위한 새로운 프로토콜의 최신 정보를 유지하기 위해 매일 양 기관과 접촉하고 있다.

수학여행은 취소되니?

지금은 현장 학습이 취소되지 않고 있다. 우리는 각 견학 여행의 위치를 면밀히 감시하고 있으며 로스앤젤레스 카운티 보건부와 로스앤젤레스 카운티 교육청의 지시를 따르고 있다.

교육국 학교는 휴교인가?

현재 Rowland 통합 교육구에는 학교 폐쇄가 없다. Rowland 통합 교육구 또는 로스앤젤레스 카운티 공중 보건 부서에서 우리에게 보고한 Coronavirus/COVID-19 사례는 없다. 폐교는 우리 학생, 직원, 가족들에게 지장을 줄 극단적인 조치다. 이 결정은 캘리포니아 공중보건부와 로스앤젤레스 카운티 공중보건부와 함께 내려질 것이다.

COVID-19 에 대한 자세한 정보는 어디에서 찾을 수 있는가?

다음 웹 사이트에서 추가 리소스를 찾을 수 있다:

- <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>
- <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/ncov2019.aspx>
- <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- <https://www.ed.gov/coronavirus>

위의 정보 또는 대답하지 않는 질문이 있으면 누구에게 전화할 수 있겠습니까?

추가 문의 사항이 있으면 당사 학생 서비스 부서(626)935-8281 로 문의하십시오.

Board Vision: The Rowland Unified School District promotes, expects, and accepts nothing short of excellence. We have a collective commitment to be the best school district in California.

Mission: The mission of the Rowland Unified School District, the progressive international community united in learning, is to empower students so that each actualizes his or her unique potential and responsibly contributes to a global society, through a system distinguished by rigorous academics, innovative use of technology, creative exploration, and nurturing learning experiences.